

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**  
**Руководство по эксплуатации**



**Тестораскаточные машины для слоеного  
теста**  
**ROAL BAKERY Q-520F**

***! Конструкция и устройство оборудования могут быть изменены в целях усовершенствования и отличаться от описанных в данном руководстве, не ухудшая его потребительских свойств.***

***! Установку, наладку и техническое обслуживание должны производить специалисты имеющие лицензию на монтаж и ремонт торгово-технологического оборудования и имеющим группу допуска по электробезопасности не ниже III.***

## **1. Введение:**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления обслуживающего персонала и лиц, производящих установку и техническое обслуживание тестораскаточных машин для слоеного теста ROAL BAKERY Q-520F, с устройством, принципом действия и другими сведениями, необходимыми для их установки, правильной эксплуатации и технического обслуживания.

## **2. Назначение:**

Тестораскаточные машины для слоеного теста ROAL BAKERY Q-520F предназначены для раскатывания различных видов теста, а также в производстве слоеного теста.

## **3. Технические характеристики:**

| Модель                      | Q-520F        | Q-520EF       | Q-400T       |
|-----------------------------|---------------|---------------|--------------|
| Размеры (мм)                | 2550x880x1180 | 2550x880x1180 | 1700x590x780 |
| Ширина ленты, мм            | 500           | 500           | 400          |
| Длина ленты, мм             | 2000          | 2000          |              |
| Расстояние между валами, мм | 1-40          | 1-40          | 1-40         |
| Напряжение/Частота          | 220/50        | 220/50        | 220/50       |
| Мощность кВт                | 0,55          |               | 0,4          |
| Вес (кг)                    | 190           |               |              |

#### **4. Комплектация:**

- Раскаточная машина – 1 шт.
- Сертификат соответствия – 1шт.
- Технический паспорт - 1шт.

#### **5. Устройство и принцип работы:**

Раскаточная машина состоит из станины и расположенными на ней элементами управления. По центру станины находятся раскатывающие валы которые прикрыты защитной решеткой. Принцип работы следующий: оператор укладывает на одну из лент кусок теста и прокатывает его через валы, постепенно уменьшая расстояние между ними. Раскатывание теста происходит при помощи рычага включения направления движения ленты .

#### **6. Указания мер безопасности:**

К обслуживанию печи допускаются лица, прошедшие инструктаж по правилам эксплуатации и уходу за оборудованием.

**При установке раскаточной машины должно быть обеспечено надежное заземление.**

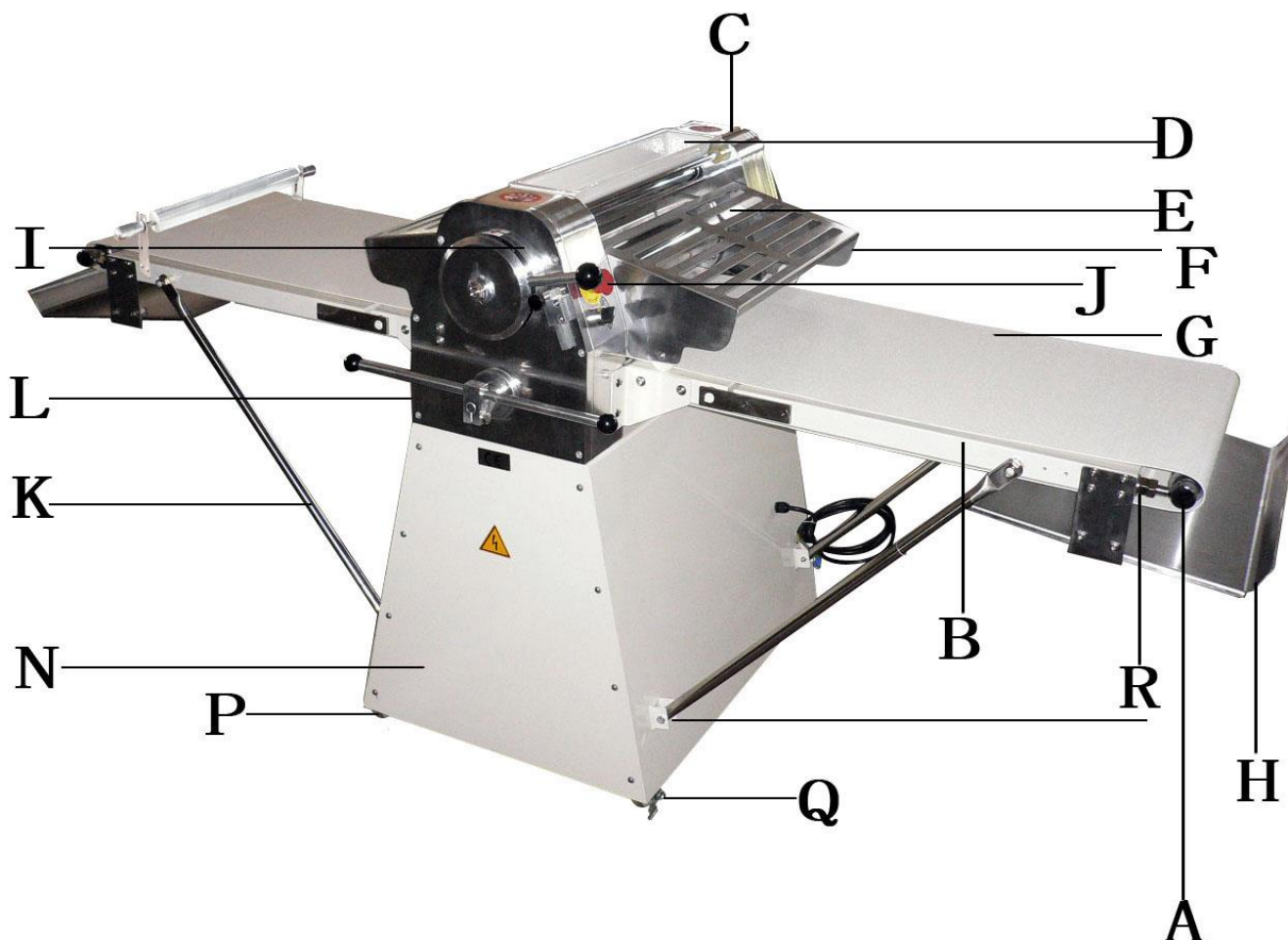
Заземление произвести отдельным проводом, от болта заземления на корпусе машины (отмечен соответствующим значком) на контур заземления.

Машину следует располагать на ровном и длинном столе (вариант исполнения машины настольный), в сухом помещении, при комнатной температуре окружающей среды. Вытяните конвейер прямо, опустите стол, а затем обе защитные решетки.

Перед эксплуатацией необходимо проверить все предохранительные устройства. При обнаружении дефектов или неисправностей, следует немедленно провести техническое обслуживание.

1. Обратите внимание на предупреждающие знаки на машине.
2. Удалите воду, масло и смолу с машины, и её основания. Это позволит избежать скольжения и травм.
3. Держитесь подальше от движущихся частей машины.
4. Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попали в машину во время её работы.
5. Не забирайтесь на машину во время работы.
6. В случае возникновения каких-либо ошибок во время эксплуатации, нажмите кнопку экстренной остановки.

## 7. Порядок установки и подготовка к работе:



A: Раскаточный вал (Активный X2, Пассивный X2)

B: Стол (маленький X2. Большой X2)

C: Верхний корпус машины

D: Лоток для муки

E: Верхний ролик прессования, Верхний скребок X2

Ниžний ролик прессования, Верхний скребок X2

F: Защитное ограждение: Левое&Правое

G: Конвейер: 2 шт.

H: Лоток для продукта. 2 шт.

I: Толщина ручки

J: Выключатель

K: Опора: 4 шт

L: Уровень запуска

M: Эл. шкаф

N: Нижний корпус машины

P: Закрепленное колесо: 2шт

Q: Активное колесо с тормозом: 2шт.

R: Регулировочная гайка конвейера: 4шт.

Установите машину на плоской поверхности, в сухом месте с комнатной температурой окружающей среды. Нажмите педали активных колес (Q), чтобы закрепить машину.

Следуйте инструкциям на табличке электрического шкафа (M) при подключении источника питания. Переключатель питания должен быть установлен на стене на высоте 1,7 м от пола.

- Вытяните конвейер (G) прямо, поставьте стол (B), а затем опустите оба предохранителя (F).

Переключатель питания (J) Уровень запуска (L), нажмите левую сторону, конвейеры будут перемещаться влево, нажмите правую сторону, конвейеры начнут перемещаться вправо, если движение противоположное, замените любые два провода источника питания.

- **Не забывайте про заземление машины.**

1. При эксплуатации машины установите ручку (1) в крайнее левое положение.
2. Примечание: не кладите свои руки на защитную решетку.
3. Выключайте напряжение во время мойки.
4. Поднимите защитные решетки (F) после работы, а затем отключите выключатель питания (J).

## 8. Возможные неисправности и методы их устранения:

| Симптомы                       | Причина   | Решение   |
|--------------------------------|---|---|
| Машина не работает             | - Имеется ли подача электричества?  | 1. Восстановите подачу питания  |
|                                | - Включено ли электропитание?   |   |
|                                | - Защитное ограждение опущено (F)?  |   |
|                                | - Поднимите защитное ограждение и проверьте, слышен ли щелчок от концевого выключателя. | 2. Поднимите левое защитное ограждение, если услышите щелчок от концевого выключателя.  |
|                                |   | 3. Поднимите правое защитное ограждение, если услышите щелчок от концевого выключателя. |
| Под кожухом раздается вибрация | - слетел ремень   | Снимите кожух и визуально осмотрите   |

|   |  |  |
|---|--|--|
|   | - в узел шестерен попал посторонний предмет                |  |
|   | - провода подключены не правильно                          |  |
| Одна лента движется, другая остановилась  | а. Механизм износился.                                     | Исправьте  |
|   | б. Конвейерная лента (G) не натянута должным образом.      |  |
| Лента движется только в одном направлении | i. Выключатель не работает?                                | Исправьте  |
|   | j. Неисправны электропроводка уровня (L) или ограничителя. |  |
|   | к. Проводка мотора в плохом состоянии.                     |  |
|   | l. Электричество не трехфазное.                            |  |
| Ручка (l) не фиксируется                  | Цепь на корпусе машины слишком ослаблена                   | установите ручку на шкале 15-20 и с помощью отвертки откройте крышку (N). Используйте гаечный ключ, чтобы отрегулировать пластину двигателя, чтобы натянуть цепь. Проверьте ручку (l), на предмет плавности её работы.   |
| КОНВЕЙЕР (G) ДВИЖЕТСЯ В ОДНУ СТОРОНУ      | Проскальзывание ремня                                      | Отрегулируйте гайки (R), чтобы ремень двигался прямо, например, если ремень движется назад.<br>Сбоку ослабьте переднюю гайку. При регулировке гаек убедитесь, что скорость ремня такая же, как у ролика, и отсутствуют проскальзывания между роликом и ремнем. |

|                         |  |   |
|-------------------------|--|---|
| Посторонний шум валов   | с. Подшипник износился.<br>d. Засор скребков   | с. Замените<br>d. Если звук исходит из прессующего ролика, скребка (E) и конвейера (G), это означает, что что-то застряло на активном ролике (A). Для того, чтобы очистить активный ролик, просто поднимите стол (B). |
| Лента (G) слишком тугая | A. Недостаточная мощность<br>B. Повреждение подшипника и вала активного ролика и пассивного ролика.<br>C. Перегрузка и повреждение ведущей шестерни. | Установка машины во влажном помещении, также может способствовать сокращению ленты конвейера  |

## 9. Обслуживание

### 1) Замена шестерен:

Выключите питание, отверткой снимите боковую пластину нижней части корпуса машины и отсоедините 3 электрических провода на соединительной коробке. Поднимите защитные ограждения и отключите питание, затем установите ручку на шкалу «о», примените шестигранный ключ М5, чтобы открыть крышку, выньте корпус редуктора, затем замените шестерни, после замены, выполните процедуры в обратном порядке и установите ручку.

### 2) Замена приводного ролика и подшипника:

Отключите питание, поднимите защитные ограждения и выключите переключатель. Затем при помощи ключа шестигранника откройте крышку, ослабьте гайки подшипника, воспользуйтесь отверткой типа КРЕСТ для перемещения подшипника через шарнир или ролик.

### 3) Загрузочные конвейеры:

- a. Снимите ролик, следуя процедурам, указанным выше.
- b. Используйте гаечный ключ М 8, чтобы взять ремни на ролик и снять лоток для продуктов.
- c. Используйте гаечный ключ М 24, чтобы ослабить гайки ролика.
- d. Используйте гаечный ключ М 16, чтобы ослабить ремни опоры и отделить стол.
- e. Используйте гаечный ключ М 10, чтобы снять ремни держателя стола и разъединить их.

- f. Демонтируйте стол и ремни для замены.
- g. Сборка путем обращения процессов.
- h. **Ремни должны быть натянуты должным образом**, когда машина работает, слегка прижмите ремни и проверьте, не произошло ли проскальзывание между ремнями и роликом.

#### **4) Чистка:**

По окончании работы мойте конвейерную ленту чистой водой. Машина не пользоваться, пока конвейерная лента полностью не высохнет.

## **10. Ежедневное обслуживание**

В конце рабочего дня проводите смазку ответственных узлов.

## **11. Упаковка транспортировка и хранение:**

Для транспортировки печь установлена на деревянный поддон, обтянута пленкой стрейч и упакована в короб. Противни, опоры и эксплуатационная документация уложены внутрь камеры.

Транспортировка печи допускается любым видом транспорта в закрытом объеме с соблюдением правил перевозок, действующих на каждом виде транспорта.

Погрузка и разгрузка печи из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

Хранение печей должно осуществляться в транспортной таре завода-изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха не ниже минус 35 °С.

## **12. Гарантийные обязательства**

Условия и срок гарантии на данный тип оборудования устанавливается в соответствии с гарантийным талоном выдаваемым ООО «Торговый дом Пищевые технологии»

ООО «Торговый дом Пищевые технологии» гарантирует долговечную и надежную работу оборудования при соблюдении правил эксплуатации и своевременного технического обслуживания.

ООО «Торговый дом Пищевые технологии» 350010 г. Краснодар, Ростовское шоссе, 68/1, а/я 5692

Тел: 7 (861) 228-98-31 [www.zavod-pt.ru](http://www.zavod-pt.ru)



# Официальные представительства компании ООО «Торговый дом Пищевые технологии»:

| Город              | Адрес  | Телефон, электр. почта   |
|--------------------|--|--|
| г. Екатеринбург    | ул. Машиностроителей, д. 30                                | +7 (343) 272-82-12<br><a href="mailto:ekt@zavod-pt.ru">ekt@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Красноярск      | ул. 9 Января, д. 23  | +7 (391) 231-65-00<br><a href="mailto:kry@zavod-pt.ru">kry@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Новосибирск     | пер. Комбинатский, д. 3, корп. 4                           | +7 (383) 239-50-87<br><a href="mailto:nsk@zavod-pt.ru">nsk@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Ростов-на-Дону  | ул. Вавилова, д. 68  | +7 (863) 311-59-25<br>+7 (918) 555-91-70<br>+7 (989) 620-45-79<br><a href="mailto:rmd@zavod-pt.ru">rmd@zavod-pt.ru</a><br><a href="mailto:rmd3@zavod-pt.ru">rmd3@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Саратов         | ул. Астраханская, д. 43, корп. 5                           | +7 (845) 244-81-94<br><a href="mailto:saratov@zavod-pt.ru">saratov@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Ставрополь      | ул. Октябрьская, д. 184,<br>Бизнес-центр «Восход», 5 корп. | +7 (918) 869-79-79<br><a href="mailto:stv@zavod-pt.ru">stv@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Волгоград       | ул. Чистоозерная, д. 6                                     | +7 (844) 298-73-13<br><a href="mailto:volg@zavod-pt.ru">volg@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Казань          | ул. Сибирский тракт, д.34, корп. 13-13а                    | +7 (843) 226-87-84<br><a href="mailto:kazan@zavod-pt.ru">kazan@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Люберцы         | ул. Электрификации, д. 26 В                                | +7 (495) 227-73-50<br><a href="mailto:moscow@zavod-pt.ru">moscow@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Оренбург        | ул. Монтажников, д. 21                                     | +7 (3532) 45-74-74<br><a href="mailto:orenburg@zavod-pt.ru">orenburg@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Самара          | Заводское шоссе, д.111, ТЦ ДиПорт                          | +7 (846) 922-52-17<br><a href="mailto:samara@zavod-pt.ru">samara@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Омск            | ул. Масленникова, д. 10                                    | +7 (3812) 20-90-77<br><a href="mailto:omsk@zavod-pt.ru">omsk@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Воронеж         | ул. Электросигнальная, д. 24                               | +7 (473) 232-36-06<br><a href="mailto:vobs@zavod-pt.ru">vobs@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Краснодар       | Ростовское шоссе, д. 68/1<br>(район ипподрома)             | +7 (861) 241-10-26<br>+7 (861) 241-10-27<br>+7 (861) 241-10-28<br>+7 (918) 348-61-97<br>+7 (989) 852-13-99<br><a href="mailto:tz@zavod-pt.ru">tz@zavod-pt.ru</a> – оборудование<br><a href="mailto:tr@zavod-pt.ru">tr@zavod-pt.ru</a> – мебель и<br>магазинное строительство<br><a href="mailto:storchak@zavod-pt.ru">storchak@zavod-pt.ru</a> - посуда<br><a href="mailto:at@zavod-pt.ru">at@zavod-pt.ru</a> – онлайн-кассы и<br>автоматизация<br><a href="mailto:zip@zavod-pt.ru">zip@zavod-pt.ru</a> – запасные части |
| г. Краснодар       | ул. Уральская, д.126/4                                     | +7 (861) 242-33-30<br><a href="mailto:piron@zavod-pt.ru">piron@zavod-pt.ru</a><br><a href="mailto:zakaz@zavod-pt.ru">zakaz@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Нижний Новгород | ул. Бекетова, д. 13П                                       | +7 (831) 424-20-15<br><a href="mailto:nn@zavod-pt.ru">nn@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Пятигорск       | ул. Ермолова, д.16, строение 1                             | +7 (918) 768-39-13<br><a href="mailto:ptg@zavod-pt.ru">ptg@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Санкт-Петербург | ул. Софийская, д. 14, литер А                              | +7 (812) 921-31-17<br><a href="mailto:spb@zavod-pt.ru">spb@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Сочи            | ул. Донская, д. 9  | +7 (862) 235-11-25<br><a href="mailto:sochi@zavod-pt.ru">sochi@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Уфа             | ул. Ростовская, д. 18                                      | +7 (347) 294-46-36<br><a href="mailto:ufa@zavod-pt.ru">ufa@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Алматы          | проспект Райымбека, д. 169                                 | +7 (727) 233-08-63<br>+7 (707) 609-81-53<br>+7 (777) 542-19-98<br><a href="mailto:kz@zavod-pt.ru">kz@zavod-pt.ru</a>   |
| г. Бишкек          | ул. Лермонтова, д. 12                                      | +996 (500) 44-99-77<br>+996 (555) 44-99-77<br>+996 (312) 97-35-70<br><a href="mailto:kg6@zavod-pt.ru">kg6@zavod-pt.ru</a><br><a href="mailto:kg3@zavod-pt.ru">kg3@zavod-pt.ru</a>  |
| г. Симферополь     | ул. Бородина, д. 57  | +7 (978) 972-42-99<br><a href="mailto:krim2@pt-proekt.ru">krim2@pt-proekt.ru</a><br><a href="mailto:krim3@pt-proekt.ru">krim3@pt-proekt.ru</a>   |